

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

«НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет гуманитарного образования

“УТВЕРЖДАЮ”

Декан ФГО

профессор, д.филол.н. Ромм
Марк Валериевич

“ ___ ” _____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Практический курс первого и второго иностранного языков: Практический курс
второго изучаемого языка

ООП: специальность 031201.65 Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Шифр по учебному плану: ОПД.Ф.4.2

Факультет: гуманитарного образования очная форма обучения

Курс: 2 3, семестр: 3 4 5 6

Лекции: -

Практические работы: 324 Лабораторные работы: -

Курсовой проект: - Курсовая работа: - РГЗ: -

Самостоятельная работа: 398

Экзамен: 6 Зачет: 3 4 5

Всего: 722

Новосибирск

2011

Рабочая программа составлена на основании Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению (специальности): 620100 Лингвистика и межкультурная коммуникация.(№ 63 лг/дс от 14.03.2000)

ОПД.Ф.4.2, дисциплины федерального компонента

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков гуманитарного факультета протокол № 7 от 30.06.2011

Программу разработал

старший преподаватель,

Деркач Анна Владимировна

Заведующий кафедрой

доцент, к.п.н.

Мелехина Елена Анатольевна

Ответственный за основную образовательную программу

доцент, к.п.н.

Мелехина Елена Анатольевна

1. Внешние требования

Рабочая программа дисциплины «Практический курс второго изучаемого языка» (немецкий язык) составлена в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования второго поколения / Основной образовательной программой по специальности 031201.65 (022600) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ ДИПЛОМИРОВАННОГО СПЕЦИАЛИСТА 620100 – ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

1.3. Квалификации выпускника: "Лингвист, преподаватель"; "Лингвист, переводчик"; "Лингвист, специалист по межкультурному общению". «...»

1.4. Квалификационная характеристика выпускника.

"Лингвист, преподаватель"; "Лингвист, переводчик"; "Лингвист, специалист по межкультурному общению" могут в установленном порядке осуществлять профессиональную деятельность в сфере лингвистического образования и межкультурной коммуникации.

Объектами профессиональной деятельности специалиста являются: теория иностранных языков, иностранные языки и культуры, теория культуры и межкультурная коммуникация.

В соответствии с полученной фундаментальной и специализированной подготовкой выпускник может осуществлять следующие виды деятельности: организационно-управленческая, научно-исследовательская, проектная, научно-методическая.

1.5. Возможности продолжения образования.

"Лингвист, преподаватель"; "Лингвист, переводчик"; "Лингвист, специалист по межкультурному общению", освоивший основную образовательную программу высшего профессионального образования в рамках направления – Лингвистика и межкультурная коммуникация, подготовлен для продолжения образования в аспирантуре».

4. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЯЗАТЕЛЬНОМУ МИНИМУМУ СОДЕРЖАНИЯ ОСНОВНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ ДИПЛОМИРОВАННОГО СПЕЦИАЛИСТА 620100 – ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ.

Таблица 1.1

Индекс	Наименование дисциплин и их основные разделы	Всего часов
1	2	3
ОПД	ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ	3600
ОПД.Ф.00	Федеральный компонент	2880
ОПД.Ф.04	Практический курс первого и второго иностранного языков Орфографическая, орфоэпическая, лексическая, грамматическая и стилистическая нормы изучаемых языков. Развитие общей и коммуникативной компетенций (лингвистической, социо-культурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации. Основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение; монолог, диалог, полилог. Культура речи, речевой этикет.	1750

7. ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ПОДГОТОВКИ ВЫПУСКНИКА ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ ДИПЛОМИРОВАННОГО СПЕЦИАЛИСТА 620100 – ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ.

7.1. Требования к профессиональной подготовленности специалиста.

Выпускник должен уметь решать задачи, соответствующие его квалификации, указанной в п. 1.3. настоящего государственного образовательного стандарта.

Выпускник:

- обладает высоким уровнем развития теоретического мышления, способностью соотнести понятийный аппарат изученных дисциплин с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности, умением творчески использовать теоретические положения для решения практических профессиональных задач;
- владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны;
- владеет системой представлений о языковой системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в жизни общества;
- практически владеет системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия.

2. Особенности (принципы) построения дисциплины

Таблица 2.1

Особенности (принципы) построения дисциплины

Особенность (принцип)	Содержание
Основания для введения дисциплины в учебный план по направлению или специальности	Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования второго поколения / Основная образовательная программа по специальности 031201.65 (022600) "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур".
Адресат курса	Курс адресован студентам второго и третьего курса (3,4,5,6 семестры), обучающимся по специальности 031201.65 (022600) "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур".
Основная цель (цели) дисциплины	Основная цель студента, обучающегося по данному курсу - ознакомление и усвоение лексического и грамматического материал, развитие умений говорения, чтения и письма. Получить представление, знания, умения и опыт, которые помогут ему стать компетентным и высокопрофессиональным специалистом в области методики преподавания иностранных языков и культур, практически владеющим устными и письменными формами немецкой речи, основами педагогической компетенции, навыками и умениями перевода, необходимыми для осуществления профессиональной деятельности, связанной учителя немецкого языка - специалиста в сфере межкультурной коммуникации.

Ядро дисциплины	<p>Ядро курса представляет собой модульная структура, сочетающая методики коммуникативного обучения языку и тренинг в сфере межкультурной коммуникации. Курс ориентирован на использование аудиовизуальных средств и аутентичных коммуникативных материалов, позволяющих имитировать реальные ситуации из жизни представителей разных культур.</p> <p>Следующие лексические темы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Первые контакты. Приветствие. Прощание. Семья, родственники, биография, профессия. 2. Учеба в университете. Мы учим иностранные языки. В аудитории. 3. Рабочий день студента. 4. Еда и питье. Завтрак, обед, ужин. В ресторане. 5. Дом, квартира, комната. 6. Одежда. Покупки. В магазине. 7. Свободное время. Хобби. 8. Дата, время. Погода. Времена года. 9. Предметы связи. Почта, телефон, телевидение, радио. 10. Здоровье и болезни. У врача. Что Вы делаете для своего здоровья? 11. В книжном магазине. Выбор. Покупка. 12. Путешествие. Ориентация в городе. Достопримечательности родного города. Виды путешествий. 13. Отпуск. Каникулы. 14. Германия. Немецкий язык и культура. 15. Ориентация в городе. 16. Подарки. 17. В отеле. 18. В театре. 19. Праздники.
Связи с другими учебными дисциплинами основной образовательной программы	Межкультурная коммуникация, Практикум по культуре речевого общения на втором иностранном языке, Стилистика, Основы теории преподавания второго иностранного языка.
Требования к первоначальному уровню подготовки обучающихся	<p>Первоначальный уровень имеет речевую направленность в обучении. На первом этапе формируется основа языковых знаний и навыков (фонетика, графика, грамматика, общеупотребительная лексика, навыки устной и письменной речи). Закладывается основа произносительных навыков нем. яз, накопление лексического запаса и речевых формул, общеупотребительных в сфере бытового общения.</p> <p>Данный курс организует работу над усвоением лексического минимума в объеме 2500 полнозначных единиц, грамматических явлений и фонетических особенностей немецкого языка, указанных в требованиях к обязательному минимуму</p>
Особенности организации учебного процесса по дисциплине	Тематический курс включает задания для развития навыков подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речи (комментарии, доклады, обсуждения проблемы в парах, ролевые игры).

Курс предусматривает комплексное обучение всем видам РД на базе учебных материалов широкого профиля бытовой и страноведческой направленности.

Преподавание ведется поаспектно:

- практика устной и письменной речи
- фонетика
- грамматика

На каждом аспекте осуществляется обучение аудированию, говорению, письму с большим акцентом на тот или иной вид в зависимости от аспекта.

Курс ориентирован на использование оригинальных аутентичных материалов и аудио-визуальных средств с программным обеспечением.

Преподавание грамматики и фонетики как отдельных аспектов позволяет также сделать акцент на грамматических структурах, артикуляции и интонации.

В основе курса лежит концепция взаимосвязанного и одновременного развития группы речевых навыков - чтения, говорения и аудирования.

При обучении устной и письменной речи используется современный подход к обучению иностранным языкам, ориентированный на естественные коммуникативные ситуации окружающей жизни и активную позицию обучаемого.

Данный курс обеспечивает возможность самостоятельной работы, ориентирован на общекультурное развитие и общеинтеллектуальную деятельность, предусматривает комплексное обучение всем видам РД на базе учебных материалов по тематике широкого профиля, бытовой и страноведческой направленности, направлен на развитие беглости говорения как приоритетного вида РД и основного элемента активных методов обучения, ориентирован на использование оригинальных аутентичных материалов и аудиовизуальных средств с соответствующим программным обеспечением.

Тематический материал курса и его построение способствуют развитию таких навыков как опознание и восприятие информации, навыков различных видов чтения (ознакомительного, просмотрового, поискового и аналитического), развитию умения и навыков разных видов говорения, в том числе ведению беседы и дискуссии, выступления с сообщением и докладом, развитию умений и навыков письменной речи, включая разные виды эссе, доклады, аналитические обзоры.

3. Цели учебной дисциплины

Таблица 3.1

После изучения дисциплины студент будет

иметь представление	
1	Об основах языковых знаний и навыков (фонетика, грамматика, общеупотребительная лексика, устная и письменная речь).
2	О различных тренировочных упражнениях, направленных на выработку произносительных навыков.
3	Об особенностях полного стиля произношения.
4	О дифференциации лексики по сферам применения.
5	Об официальном и неофициальном стиле речи.
знать	
6	Артикуляционную базу. Особенности немецкого произношения и транскрипцию. Интонацию повествовательных и вопросительных предложений.
7	Части речи: имя существительное, артикль, имя прилагательное, имя числительное, местоимения, глагол, наречие, предлоги, союзы.
8	Порядок слов в повествовательном и вопросительном предложении.
9	Способы словообразования.
10	Синонимы, антонимы, фразеологические сочетания в пределах изученной лексики.
11	Лексические, грамматические и фонетические закономерности языка как системы, включая когнитивную организацию и способы хранения знаний о языковых явлениях в сознании индивида (ассоциативные, парадигматические и другие виды связей языковых явлений);
12	Литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую, стилистическую;
13	Языковые характеристики видов дискурса: 1) устный и письменный дискурс; 2) подготовленная и неподготовленная речь;
14	Основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог, полилог.
15	Правила и традиции общения, принятые в культурах изучаемых языков, системное соотношение культур родного и изучаемых языков.
16	Лингвострановедческую информацию в рамках тематики курса, основные национально-культурные реалии стран изучаемого языка.
уметь	
17	Читать без словаря несложные адаптированные тексты.
18	Обсуждать и разбирать ключевые темы.
19	Писать диктанты, составленные на изученную лексику и грамматику.
20	Составлять предложения на изученную лексику и грамматику.
21	Переводить письменно и устно отдельные предложения с русского языка на иностранный на изученную лексику и грамматику.
22	Вести беседу и делать краткие сообщения по изучаемым темам.
23	Писать письма, сочинения.
24	Использовать наиболее употребительные и простые лексико-

	грамматические средства.
25	Понимать диалогическую и монологическую речь.
26	<p>Говорить на изученные темы в виде диалога и монолога; в монологической речи:</p> <ul style="list-style-type: none"> - воспроизводить речевое высказывание объемом 1300 п. зн. по плану на основе прочитанного/прослушанного; - подготовить сообщение/доклад на базе изученной тематики объемом не менее 25-30 предложений; <p>в диалогической речи:</p> <ul style="list-style-type: none"> - отвечать на вопросы по прочитанному/прослушанному; - участвовать в беседе/дискуссии на базе изученной тематики (не менее 20-25 предложений).
27	Правильно употреблять изученные лексико-грамматические структуры в коммуникативных ситуациях.
28	Воспринимать на слух аутентичную диалогическую и монологическую речь в предложениях тематики I I курса - в виде ответов на вопросы по прослушанному, воспроизведения содержания прослушанного по плану после двукратного предъявления (объем - 1200/1300 п. зн. длительностью звучания 2 - 2,5 мин., 2-3 % незнакомых слов).
29	<p>Читать и понимать тексты:</p> <ul style="list-style-type: none"> а) бытовой и страноведческой направленности; б) из художественной литературы; в) письменный перевод незнакомого текста со словарем - 1300/1500 п. зн. за 45 мин. (изучающее чтение); г) устный перевод - 1500 п.зн. за 15 мин.; д) ознакомительное чтение (без словаря) - 1800-2000 п.зн. за 15 мин.
30	Написать сочинение по заданной тематике.
31	<p>Орфографически грамотно, употребляя верные (изученные) лексико-грамматические структуры оформлять в письменном виде:</p> <ul style="list-style-type: none"> а) вопросы по тексту, теме; б) ответы на поставленные вопросы; в) план изложения, содержания прослушанного/прочитанного; г) аудиторное изложение; д) домашнее сочинение по изученной тематике; е) лексико-грамматическую контрольную работу по изученному материалу (25-30 предложений за 45 мин.);
иметь опыт (владеть)	
32	Работы с аудио- и видеоматериалами, направленными на выработку произносительных навыков, навыков аудирования и речевых навыков
33	Подготовки сообщений, кратких выступлений.
34	Работы с аудио- и видеоматериалами, направленными на формирование и совершенствование навыков аудирования и речевых навыков по страноведческой тематике.
35	Выступлений с докладами перед аудиторией.
36	Выполнения презентаций на компьютере в формате Power Point.

4. Содержание и структура учебной дисциплины

Практические занятия

Таблица 4.1

(Модуль), дидактическая единица, тема	Учебная деятельность	Часы	Ссылки на цели
Семестр: 3			
<p>Дидактическая единица: Фонетика.Лексика общего и терминалогического характера.Стиль произношения, лексика (лексические единицы общего и терминологического характера, дифференциация лексики по сферам применения, устойчивые словосочетания, фразеологические единицы, способы словообразования), грамматика (грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию, грамматические явления, характерные для профессиональной речи), речевой этикет, говорение (диалогическая и монологическая речь, основы публичной речи), аудирование, чтение (виды текстов), письмо (виды речевых произведений)</p>			
<p>Первые контакты. Приветствие. Прощание.</p> <p>Семья, родственники, биография, профессия.</p>	<p>Студенты знакомятся с разного рода приветствиями и прощаниями на немецком языке, а также знакомятся друг с другом в форме ролевых игр. Изучение лексического материала по тематике модуля. Чтение: " Die Familie", " Familie M?ller", " Unsere Verwandtschaft". Диалог " Wir haben heute Besuch". Говорение: Обозначение родственных связей описание членов семьи, род деятельности. Студенты используют такие речевые формы, как рассуждение, описание и сравнение.</p>	8	1, 27, 29, 32, 7

	Происходит обмен информацией. Проект: "Meine Traumfamilie"		
Учеба. Мы учим иностранные языки. В аудитории. Студенты идут на лекцию	Чтение: " Wir lernen Fremdsprachen ", " Im ?bungsraum". Диалоги " Im Unterricht ", " Sie gehen zur Vorlesung". Говорение: Обсуждение занятия немецкого языка. Постановка вопросов относительно данной темы и ответы на данные вопросы. В рамках конкретной темы студенты совершенствуют навыки монологической речи, учатся грамотно и последовательно излагать необходимую Информацию.	8	1, 11, 18, 2, 21, 32, 7, 8
Рабочий день студента.	Чтение: " Peters freier Tag", " Mein Arbeitstag". Говорение: Студенты отрабатывают лексику посредством лексических упражнений, обсуждают и описывают свой рабочий день, составляют диалоги, переводят предложения с русского языка на немецкий и наоборот, учатся логически выражать свою точку зрения.	8	1, 14, 18, 20, 24, 32, 7
Еда и питье. Завтрак, обед, ужин. Ресторан.	Работа с новой лексикой, чтение, перевод и обсуждение текстов в рамках данной тематики. Чтение: " Die Mahlzeiten", " Die Deutschen essen alles auf", " Im Restaurant", " Deutsche K?che", " Bierlexikon". Говорение: Правила этикета в ресторане. Сравнение немецкой и русской кухни. Рассказ о своих предпочтениях в еде и питье. Студенты подбирают материал и представляют его аудитории, грамотно и последовательно излагая полученную информацию,	8	1, 11, 18, 19, 21, 24, 27, 32, 33, 7

	задают друг другу вопросы и принимают участие в дискуссии.		
Фонетика как аспект практического курса 2-го иностранного языка. Речевой аппарат, его центр и периферические отделы	Основные разделы фонетики: артикуляторная, перцептивная, акустическая. Дыхательная, голосообразовательная и артикуляционная системы, использование резонаторов для достижения звучности голоса, говорение и слушание и их взаимосвязи	6	1, 2, 28, 32, 6
Звукобуквенные отношения.	Наименования букв немецкого алфавита. Правила чтения гласных в открытом, закрытом и условно - открытом слогах. Правила чтения удвоенных гласных и согласных букв. Правила чтения гласных букв со знаком долготы -e и -h, -ei, -?u, -eu, -ch, -st, -sp, -sch, -tsch, -ck, -qu, буквы "g" в суффиксе -ig. Правила чтения неслогового i в заимствованных словах перед гласными a, o, u и в суффиксах -tion, -ion.	6	1, 2, 28, 31, 32, 6
Фонетическая и артикуляционная базы и их взаимосвязь.	Фонетическая база как совокупность произносительных тенденций. Артикуляционная база как компонент фонетической базы. Артикуляционная база и ее аспекты	6	1, 11, 17, 2, 25, 32, 6
Немецкие гласные и согласные фонемы.	Немецкие гласные фонемы и их транскрипционное изображение. Артикуляция гласных. Долгота и краткость. Новый приступ гласных. Сверхкраткие гласные и их позиционная обусловленность. Немецкие согласные фонемы и их транскрипционное изображение. Артикуляция согласных. Полузвонкость. Аспирация. Прогрессивная и регрессивная ассимиляция согласных по глухости. Оглушение звонких согласных	6	1, 11, 2, 25, 27, 31, 32, 6, 9

	в конце слова и слога. Отсутствие палатализации и веляризации.		
Слог и ударение.	Ударные и безударные слоги. Открытые, закрытые и условно - закрытые слоги. Слогоделение. Виды ударений. Ударение в простых словах. Ударения в производных словах с приставками. Словесное ударение. Главное и второстепенное ударение. Ударение в аббревиатурах.	4	1, 2, 28, 32, 6, 9
Интонация и ее составляющие.	Акцентно - мелодическая структура фразы и ее элементы: высотный уровень, предтакт, такт, затакт. Графическое изображение интонации на шкале и в тексте. Смысловая характеристика восходящего и нисходящего тонов. Сравнение особенностей немецкой и русской интонации.	6	1, 12, 2, 25, 28, 32, 6
Интонационные особенности разных коммуникативных типов предложений.	Интонация в утверждениях: неэмоциональная речь, эмоциональная речь. Восклицательные предложения: неэмоциональная речь, эмоциональная речь. Императивы: команды, просьбы (неэмоциональная речь, эмоциональная речь).	4	1, 2, 28, 32, 6, 9
Грамматика как наука о грамматическом строе языка. Части речи, их формы и функции	Знакомство с двумя основными разделами грамматики: морфология и синтаксис. Синтетические и аналитические формы. Знаменательные части речи (существительное, глагол, прилагательное, наречие) и служебные части речи (местоимение, числительное, артикль, предлог, частица, союз, междометии). Понятие грамматической категории.	6	1, 11, 21, 24, 32, 7
Существительное.	Его семантические и грамматические признаки. Имена существительные	4	1, 19, 20, 32, 7, 8

	<p>собственные и нарицательные. Категория рода. Морфологические признаки рода. Существительные, имеющие парные соответствия в мужском и женском родах. Склонение существительных в именительном и винительном падежах.</p>		
Артикль.	<p>Артикль как показатель семантической категории определенности и неопределенности и грамматических категорий существительного. Определенный и неопределенный артикли, их значения и функции. Артикль при именах собственных. Опущение артикля (формальное и семантически значимое).</p>	6	1, 21, 24, 32, 7
Числительное.	<p>Лексико-грамматическая характеристика. Количественные числительные от 1 до 1000. Производные числительные. Даты, чтение дат.</p>	4	1, 19, 21, 32, 7
Местоимение.	<p>Семантические и грамматические признаки. Личные местоимения в именительном и винительном падежах. Вопросительные местоимения wer, was, wo, wie, woher, wohin? Притяжательные местоимения в именительном падеже. Вопрос к притяжательным местоимениям. Отрицательное местоимение kein. Указательное местоимение jeder (jedes, jede), jener (jenes, jene).</p>	4	1, 19, 20, 21, 32, 33, 7
Глагол.	<p>Семантические и грамматические признаки глагола. Краткое сравнение глагольной системы в немецком и русском языках. Грамматические категории глагола: наклонение, время,</p>	6	1, 10, 17, 18, 19, 32, 7, 8

	лицо, число. Действительный залог изъявительного наклонения (Indikativ Aktiv). Образование Pr?sens Indikativ. Повелительное наклонение: вежливая форма. Управление глаголов. Словообразовательная глагольная приставка be-.		
Предлог.	Общая характеристика предлогов в немецком языке. Предлоги с винительным падежом.	4	1, 20, 32, 7
Словообразование. Синтаксис.	Словообразовательная глагольная приставка be-. Суффиксы существительных -in, -er. Предложение. Его признаки. Типы предложений. Предложения повествовательные (утвердительные и отрицательные), вопросительные и восклицательные. Предложения простые и сложные. Главные и второстепенные члены предложения. Порядок слов в простом предложении. Место подлежащего. Место сказуемого (место спрягаемой части сказуемого, место неспрягаемой части сказуемого).	4	1, 17, 19, 20, 21, 32, 7, 9
Семестр: 4			
Дидактическая единица: Фонетика. Лексика общего и терминалогического характера. Стиль произношения, лексика (лексические единицы общего и терминологического характера, дифференциация лексики по сферам применения, устойчивые словосочетания, фразеологические единицы, способы словообразования), грамматика (грамматические навыки, обеспечивающие			

<p>коммуникацию, грамматические явления, характерные для профессиональной речи), речевой этикет, говорение (диалогическая и монологическая речь, основы публичной речи), аудирование, чтение (виды текстов), письмо (виды речевых произведений)</p>			
<p>Дом, квартира, комната.</p>	<p>Знакомство и тренировка нового лексического материала. Чтение: " Die Wohnung", " Student sucht Zimmer" Чтение диалога " Die Wohnung ist ja grossartig". Говорение: Описание собственной квартиры, комнаты. Обсуждение жилищных проблем. Описание предметов мебели. Выполнение тренировочных упражнений, перевод текстов с последующим выполнением упражнений с целью овладения навыка говорения на заданную тему.</p>	<p>6</p>	<p>1, 10, 11, 14, 17, 18, 19, 2, 26, 32, 33, 7</p>
<p>Одежда. Покупки. В магазине.</p>	<p>Повторение ранее изученной лексики и введение новой. Чтение: " Im Warenhaus", " Ich kaufe ein Geschenk". Диалоги: " Damenkonfektion", " Ein Einkauf im Supermarkt", " In der Abteilung Schuhe". Говорение: Как правильно выбирать и делать покупки. Беседа с продавцом. Дать оценку обслуживания в магазине. Сообщение о посещении магазина. Использование ролевых игр в диалогической речи и полилогах с целью закрепления изученного материала. Проект: " Modenschau"</p>	<p>6</p>	<p>1, 10, 18, 19, 2, 20, 25, 32, 33</p>

Свободное время. Хобби.	<p>Чтение: Диалог " Wie hast du den Sonntag verbracht?", " Freizeit".</p> <p>Говорение: Ассоциации по темам данного модуля. Обсуждение планов на выходные дни. Обсуждение и закрепление лексики посредством диалогической речи и монологических высказываний. Использование ролевых игр с целью закрепления изученного материала и совершенствования полученных навыков. Студенты используют такие формы речи, как анализ, рассуждение и логическое выражение своей точки зрения.</p>	6	1, 11, 13, 15, 2, 20, 21, 22, 32, 33
Погода. Дата, время. Времена года.	<p>Обсуждение новой лексики.</p> <p>Чтение: " Die Jahreszeiten". Чтение дат, времени.</p> <p>Говорение: Описание любимого времени года. Преимущества и недостатки конкретного времени года. Отработка лексики и грамматики происходит путем чтения, перевода и обсуждения текстов, а также путем переводных предложений и составления диалогов и монологов.</p>	6	1, 14, 15, 18, 19, 2, 20, 22, 32, 33
Фразовое ударение.	<p>Особенности фразового ударения в немецком языке. Речевая пауза и ее функции. Мелодика и особенности фразового ударения в основных синтаксических и коммуникативных типах предложений: а) повествовательных предложениях</p>	4	1, 2, 25, 32, 6

	<p>б) вопросительных предложениях г) побудительных предложениях</p> <p>Сравнение ударений в словах немецкого и русского языков.</p>		
Темп как компонент интонации	<p>Замедление и убыстрение темпа при передаче эмоциональных состояний. Замедление темпа как средство передачи более важной информации. Убыстрение темпа для передачи менее важной или предсказуемой информации. Пауза как компонент интонации. Классификация пауз. Роль паузы в передаче информации логического и эмоционального плана. Качество голоса (тембр) как компонент интонации. Использование звонкого и придыхательного тембров при смене темы высказывания. Использование мягкого тембра для выражения вежливости и хриплого тембра для выражения недоброжелательства и угрозы. Взаимодействие регистра, тембра и громкости при выражении эмоциональных состояний.</p>	4	1, 10, 11, 18, 2, 32, 6, 9
Простые тоны: нисходящий, восходящий, ровный, их разновидности	<p>Нисходящий тон: низкий, средний, высокий (полный/неполный, без начального и с начальным подъемом). Восходящий тон: низкий, средний, высокий узкого/широкого диапазона. Ровный тон: низкий, средний, высокий. Линейно-восходящий тон. Сложный тон: нисходяще-восходящий (повторение). Сложный восходяще-нисходящий тон (уровень восприятия). Составной тон: нисходящий + восходящий (общие сведения).</p>	4	1, 11, 18, 2, 32, 6

<p>Информирующая (логическая) речь как передача предметного (объективного) содержания</p>	<p>Выражение логических отношений с помощью интонации. Расчлененность/связность и выделенность как два основных вида логических отношений, выражаемых интонацией. Подвиды этих отношений (перечисление, противопоставление, разъяснение, присоединение, заключение). Фонетические средства выражения расчлененности/связности: длительность пауз (длительные/короткие), падение/подъем основного тона, незначительная/высокая степень слитности артикуляции. Фонетические средства выражения выделенности: пауза перед выделяемым словом, повышение (понижение) основного тона, замедление темпа произнесения выделяемого слова, изменение громкости, изменение качества голоса (тембра), отчетливое произнесение слова. Тип произнесения - полный или нейтральный.</p>	<p>4</p>	<p>1, 11, 12, 18, 2, 22, 32, 6, 9</p>
<p>Звуковые модификации. Речевой ритм.</p>	<p>Звуковые модификации - количественные и качественные изменения гласных, а также согласных в потоке речи. Ритмическая группа как базовая ритмическая единица немецкого языка. Членение речевого потока на ритмические группы. Средний и ускоренный темп речи. Сравнение с русским языком. Специфика ритма немецкой речи. Большая степень выделенности ударного слога по сравнению с безударными. Фонетическая характеристика словесного ударения в немецком языке в сравнении с</p>	<p>4</p>	<p>1, 11, 12, 18, 2, 32, 6</p>

	фонетической характеристикой словесного ударения в русском языке (повторение). Функции речевого ритма.		
Существительное.	Семантические и грамматические признаки существительного. Имена абстрактные и конкретные. Категория числа. Правила образования множественного числа имен существительных. Склонение существительных: сильное, слабое, женское. Склонение существительных во множественном числе. Особые случаи склонения имен существительных. Склонение имен собственных.	4	1, 10, 17, 18, 19, 2, 20, 21, 32, 7, 9
Артикль. Прилагательное.	Употребление определенного артикля. Употребление неопределенного артикля. Отсутствие артикля. Семантические, морфологические и синтаксические признаки. Прилагательные склоняемые и несклоняемые. Склонение прилагательных (сильное, слабое). Склонение прилагательных с неопределенным артиклем, после притяжательных местоимений и после <i>kein</i> . Неизменяемая форма. Слова, склоняющиеся как прилагательные.	4	1, 10, 11, 12, 13, 18, 19, 2, 21, 22, 32, 7, 9
Числительное. Местоимение.	Классификация числительных по значению. Количественные числительные. Порядковые числительные. Дробные числительные. Склонение личных местоимений. Неопределенно-личное местоимение <i>man</i> . <i>Man</i> с модальными глаголами. Неопределенные местоимения. Неопределенное местоимение <i>jemand</i> . Указательные местоимения. Вопросительные	4	1, 18, 19, 2, 23, 24, 32, 7

	местоимения. Возвратные местоимения. Место sich в предложении.		
Глагол.	Классификация глаголов. Способ образования глаголов. Глагольные приставки. Спряжение в настоящем времени глаголов с приставками. Настоящее время глагола wissen. Модальные глаголы. Спряжение модальных глаголов в презенс и имперфект. Возвратные глаголы. Образование временных форм изъявительного наклонения. Простые временные формы: 1) презенс, 2) имперфект. Сложные временные формы. Перфект. Ряды аблаута. Особые случаи спряжения. Неправильные глаголы. Спряжение сложных глаголов и глаголов с приставками. Употребление временных форм изъявительного наклонения. Причастие. Общие сведения. Причастие II. Классификация глаголов по их употреблению в предложении. Вспомогательные глаголы. Повелительное наклонение.	4	1, 10, 11, 17, 19, 2, 20, 32, 7, 9
Предлог.	Общие сведения. Управление предлогов. Предлоги, управляющие дательным падежом. Предлоги, управляющие дательным и винительным падежами. Предлоги, управляющие родительным падежом. Слияние предлогов с артиклем.	4	1, 19, 2, 20, 21, 22, 32, 7
Наречие. Союз.	Классификация наречий по их значению. Наречия места, времени, образа действия. Местоименные наречия. Классификация союзов. Простые и сложные союзы. Сочинительные союзы.	4	1, 17, 18, 19, 2, 20, 21, 32, 6, 7
Словообразование.	Некоторые модели	4	1, 10, 11,

Синтаксис	аффиксального словопроизводства. Словосложение. Типы предложений по цели высказывания. Типы предложений по их составу. Порядок слов в простом предложении. Место возвратного местоимения. Место отрицания nicht. Предложения с однородными членами. Одночленные и двучленные предложения.		12, 18, 19, 2, 20, 21, 23, 24, 32, 7, 9
Семестр: 5			
Дидактическая единица: Фонетика. Лексика общего и терминалогического характера. Стиль произношения, лексика (лексические единицы общего и терминологического характера, дифференциация лексики по сферам применения, устойчивые словосочетания, фразеологические единицы, способы словообразования), грамматика (грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию, грамматические явления, характерные для профессиональной речи), речевой этикет, говорение (диалогическая и монологическая речь, основы публичной речи), аудирование, чтение (виды текстов), письмо (виды речевых произведений)			
Предметы связи. Почта. Телефон. Телевидение. Радио.	Изучение лексического материала по тематике модуля. Чтение: " Die Post", "An der Paketaufgabe", "Zwei Briefmarken". Диалог "Ich will ein Telegramm aufgeben", "Olaf ruft seinen Freund an", "Telefongesprach".	8	14, 15, 16, 25, 26, 27, 28, 3, 34, 36, 4

	<p>Говорение: Наличие средств массовой информации. Преимущества и недостатки. Их роль в жизни человека.</p> <p>Проект: "Massenmedien in der Welt".</p>		
<p>Здоровье и болезни. У врача. Что Вы делаете для своего здоровья?</p>	<p>Обсуждение новой лексики.</p> <p>Чтение: "Ein Krankenbesuch". Диалог: "Zwei Tage später besucht mich der Arzt", "Im Wartezimmer des Zahnarztes"</p> <p>Говорение: Посещение врача. Болезни. Последствия плохого уровня жизни. Признаки плохого и хорошего здоровья. Медицина в России и на Западе.</p>	7	12, 13, 14, 15, 21, 22, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 34, 35, 36, 4, 5
<p>В книжном магазине. Выбор. Покупка.</p>	<p>Чтение: "In der Buchhandlung" Диалог: "In der Bibliothek" Говорение: Жанры литературы. Роль книги в современном обществе.</p>	7	13, 14, 15, 23, 24, 25, 26, 3, 35, 36, 4, 5
<p>Путешествие. Ориентация в городе. Достопримечательности родного города. Виды путешествий.</p>	<p>Изучение лексического материала по тематике модуля.</p> <p>Чтение: Текст: "Eine Reise nach Deutschland". Диалог: "Erkundigung auf der Strasse".</p> <p>Говорение: Виды поездок. Их плюсы и минусы. Умение ориентироваться в городе. Достопримечательности родного города.</p>	7	10, 11, 12, 22, 23, 24, 25, 26, 3, 35, 36, 4
<p>Отпуск. Каникулы.</p>	<p>Обсуждение новой лексики.</p> <p>Чтение: "Mein Urlaub". Диалог: "Erholung"</p> <p>Говорение: Обсуждение планов на отпуск. Виды отдыха. Возможности для отдыха в настоящее время</p> <p>Проект: Eine aussergewohnliche</p>	7	11, 12, 13, 14, 23, 24, 25, 26, 27, 34, 35, 4, 5

	Reise.		
Существительное.	Образование имен существительных. Суффиксы существительных. Суффиксы имен существительных мужского, женского, среднего рода. Префиксы имен существительных. Субстантивация. Сложные имена существительные. Образование множественного числа имен существительных (4 типа). Особые случаи образования множественного числа имен существительных. Роль существительного в предложении.	5	12, 13, 14, 15, 23, 24, 25, 26, 27, 34, 4, 5
Прилагательное.	Степени сравнения прилагательных. Сравнительная степень. Превосходная степень. Особые случаи образования степеней сравнения прилагательных. Основные суффиксы прилагательных. Наиболее употребительные приставки. Сложные имена прилагательные.	5	12, 13, 14, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 34, 4, 5
Числительное. Местоимение.	Множественные числительные. Неопределенные числительные. Классификация местоимений. Употребление местоимений в предложении. Вопросительные местоимения. Указательное местоимение selbst (selber). Относительные местоимения. Безличное местоимение es.	5	10, 11, 12, 13, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 34, 4, 5
Глагол.	Употребление временных форм изъявительного наклонения. Будущее время. Plusquamperfekt. Классификация глаголов по их связи с подлежащим и дополнением. Безличные глаголы. Беспредложное управление глаголов. Предложное управление глаголов. Каузативные глаголы. Спряжение	5	12, 13, 14, 15, 24, 25, 26, 27, 3, 34

	производных и сложных глаголов. Действительный и страдательный залог. Употребление и перевод пассива.		
Предлог. Наречие.	Основные значения предлогов. Предлоги с винительным падежом. Предлоги с дательным падежом. Предлоги с дательным и винительным падежом. Классификация наречий по их значению. Наречия причины и цели. Образование наречий. Степени сравнения наречий.	5	13, 14, 24, 25, 28, 34, 4, 5
Союз.	Виды сочинительных союзов.	5	12, 13, 14, 24, 27, 3, 34, 4
Словообразование. Синтаксис	Формообразование и словообразование. Некоторые модели аффиксального словопроизводства. Словосложение. Основные способы выражения синтаксической связи между словами: согласование, порядок слов, служебные слова. Характер синтаксической связи между словами: предикативные, объектные, атрибутивные и обстоятельственные отношения. Подчинительные связи слов: согласование, управление, примыкание. Словосочетания. Признаки свободных (переменных) словосочетаний и их отличие от несвободных устойчивых (фразеологических) словосочетаний. Типы предложений по способу выражения подлежащего. Полные и неполные предложения. Сказуемое глагольное и именное, простое и сложное. Модели сложных глагольных сказуемых. Способы выражения именной части	6	29, 30, 31, 34, 4, 5

	<p>составного именного сказуемого. Согласование между сказуемым и подлежащим.</p> <p>Виды обстоятельств. Виды определений.</p> <p>Сложные предложения.</p> <p>Сложносочиненные предложения и их виды.</p> <p>Словосочетания. Выражение подлежащего. Местоимение es как формальное подлежащее и соотносительная основа. Мест</p>		
Семестр: 6			
<p>Дидактическая единица: Фонетика. Лексика общего и терминологического характера. Стиль произношения, лексика (лексические единицы общего и терминологического характера, дифференциация лексики по сферам применения, устойчивые словосочетания, фразеологические единицы, способы словообразования), грамматика (грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию, грамматические явления, характерные для профессиональной речи), речевой этикет, говорение (диалогическая и монологическая речь, основы публичной речи), аудирование, чтение (виды текстов), письмо (виды речевых произведений)</p>			
Германия. Поездка в Германию.	<p>Разбор нового лексического материала.</p> <p>Чтение: " Eine Reise von Hamburg nach Munchen".</p> <p>Диалог: "Muhe und Fleiss erhalten den Preis".</p> <p>Говорение: Географическое расположение Германии.</p> <p>Политика. Экономика.</p> <p>Культура. Немецкоговорящие страны.</p> <p>Достопримечательности</p>	10	11, 12, 13, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 35, 36, 4, 5

	Германии. Проект: Презентация "Достопримечательности Германии" (на выбор студентов) в программе Power Point		
В отеле.	Знакомство с новой лексикой. Чтение: "Im Hotel" Диалог: "Anmeldung", "Abmeldung", "In der Wechselstelle". Говорение: Оформление въезда и выезда из отеля. Услуги, предоставляемые отелем. Заказ услуг. Проект: Презентация отеля своей мечты.	10	14, 15, 16, 28, 29, 30, 31, 34, 35, 36, 4, 5
В театре.	Ознакомление с новой лексикой. Чтение: "Im Theater". Диалог: "Nun, viel Spass". Говорение: Посещение театра. Роль культуры в наше время и ее влияние на воспитание и поведение человека.	10	13, 14, 15, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 34, 35, 36, 4, 5
Праздники.	Чтение: "Weihnachten". Диалоги: "Zu Besuch". Говорение: Подарки. Праздничные обычаи и нравы в Германии и в России. Приглашения. Проект: Feste in meiner Heimatstadt	10	12, 13, 14, 15, 16, 26, 27, 28, 34, 35, 36, 4, 5
Глагол.	Понятие о страдательном залоге. Виды пассива: безличный, процессуальный и пассив состояния. Их значение и случаи употребления. Модели образования временных форм пассива. Инфинитив II: модель образования и случаи употребления. Инфинитив II в сочетании с модальными глаголами для выражения предположения, сомнения, косвенной речи. Модальное значение футуральных форм	7	14, 15, 16, 26, 27, 28, 31, 34, 4, 5

	изъявительного наклонения. Причастие I и II: модель образования и случаи употребления. Глагольные и именные признаки причастия. Использование причастия для образования аналитических времен, конструкций с временным и залоговым значением. Причастие в составе распространенного определения и обособленного причастного оборота.		
Предлог.	Сочетание двух и более предлогов. Особые случаи употребления предлогов с глаголами и прилагательными.	7	24, 25, 31, 34, 4, 5
Наречие. Союз.	Формы субъективной оценки, свойственные некоторым наречиям. Особенности употребления наречий: омонимия наречий и прилагательных, наречия места и времени в составе определения, препозиция и постпозиция модальных отрицательных наречий. Разряды и виды союзов: подчинительные союзы (временные, причинные, следствия, цели, условные, уступительные, сравнительные). Союзные слова.	6	14, 22, 23, 24, 25, 26, 34, 4, 5
Частицы. Междометия.	Модальное употребление частиц (denn, eigentlich). Виды и группы междометий. Первичные и производные междометия. Звукоподражательные слова. Семантическая характеристика наиболее употребительных междометий.	6	12, 13, 27, 28, 31, 34, 4, 5
Словообразование. Синтаксис	Основные способы словообразования (продолжение). Деривация (аффиксальное словопроизводство). Взаимодействие суффикса и основы. Суффиксальная	6	13, 14, 27, 28, 29, 30, 31, 34, 4, 5

	омонимия и синонимия. Парасинтез. Сложноподчиненное предложение. Некоторые типы придаточных предложений: определительные, условные, уступительные, ограничительные, сравнительные, образа действия, места, времени. Авторская речь. Несобственно-прямая (свободно-косвенная) речь.		
--	---	--	--

5. Самостоятельная работа студентов

Семестр- 3, Подготовка к зачету

- 4 часа

Прослушивание в записи текстов для аудирования. Лексико-грамматические переводы (с русского на немецкий и с немецкого на русский) с ключами. Подготовка диалогов и монологических высказываний по заданной теме (ситуации) по дополнительным источникам. Работа со словарем и другой справочной литературой для усвоения новых слов, синонимов, антонимов, управления глаголов, устойчивых словосочетаний, лингвострановедческого материала. Чтение отрывков текста с последующим изложением содержания (ответами на вопросы, составлением вопросов к отрывку и т.д.).

Семестр- 3, Контрольные работы

- 4 часа

Промежуточный и итоговый лексико - грамматический тест. Перевод 25 - 30 предложений с русского на немецкий на изученный лексико - грамматический материал.

Семестр- 3, Индив. работа

- 2 часа

В случае неоднократных пропусков лекционных и семинарских занятий, а также при неудовлетворительных результатах текущего и рубежного аттестационного контроля знаний студент дополнительно выполняет индивидуальные задания по темам, пропущенных и выполненных на неудовлетворительную оценку работ.

Семестр- 3, Подготовка к занятиям

- 72 часа

Прослушивание в записи произношения отдельных звуков. Подготовка фонетического чтения текстов с помощью аудиокассеты. Выполнение упражнений, рекомендованных преподавателем. Анализ грамматических явлений в текстах для аудирования, домашнего и индивидуального чтения. Лексико-грамматические переводы (с русского на немецкий и с немецкого на русский). Подготовка диалогов и монологических высказываний по заданной теме (ситуации). Описание картины, ситуации.

Семестр- 4, Подготовка к зачету

- 4 часа

Лексико-грамматические переводы (с русского на немецкий и с немецкого на русский) с ключами. Подготовка диалогов и монологических высказываний по заданной теме (ситуации) по дополнительным источникам. Работа со словарем и другой справочной литературой для усвоения новых слов, синонимов, антонимов, управления глаголов, устойчивых словосочетаний, лингвострановедческого материала. Чтение отрывков текста с последующим изложением содержания (ответами на вопросы, составлением вопросов к отрывку и т.д.).

Семестр- 4, Контрольные работы

- 4 час

Промежуточный и итоговый лексико - грамматический тест. Перевод 25 - 30 предложений с русского на немецкий на изученный лексико - грамматический материал.

Семестр- 4, Индив. работа

- 2 часа

В случае неоднократных пропусков лекционных и семинарских занятий, а также при неудовлетворительных результатах текущего и рубежного аттестационного контроля знаний студент дополнительно выполняет индивидуальные задания по темам, пропущенных и выполненных на неудовлетворительную оценку работ.

Семестр- 4, Подготовка к занятиям

- 37 часов

Выполнение домашних письменных заданий, заучивание теоретического материала, подготовка к тестам и повтор пройденного материала, выполнение творческих заданий по методу проектов. Выполнение лексико-грамматических письменных заданий, заучивание монологов и нового лексико-грамматического материала, составление и заучивание диалогов по темам, подготовка к тестам и повтор пройденного материала, выполнение творческих заданий по методу проектов; чтение, перевод художественной литературы и средств массовой коммуникации, выполнение упражнений; просмотр видеофильмов на языке, написание эссе и сочинений по предложенным темам.

Семестр- 5, Подготовка к зачету

- 4 часа

Лексико-грамматические переводы (с русского на немецкий и с немецкого на русский) с ключами. Подготовка диалогов и монологических высказываний по заданной теме (ситуации) по дополнительным источникам. Работа со словарем и другой справочной литературой для усвоения новых слов, синонимов, антонимов, управления глаголов, устойчивых словосочетаний, лингвострановедческого материала. Чтение отрывков текста с последующим изложением содержания (ответами на вопросы, составлением вопросов к отрывку и т.д.).

Семестр- 5, Контрольные работы

- 4 часа

Промежуточный и итоговый лексико - грамматический тест. Перевод 25 - 30 предложений с русского на немецкий на изученный лексико - грамматический материал.

Семестр- 5, Индив. работа

- 2 часа

В случае неоднократных пропусков лекционных и семинарских занятий, а также при неудовлетворительных результатах текущего и рубежного аттестационного контроля знаний студент дополнительно выполняет индивидуальные задания по темам, пропущенных и выполненных на неудовлетворительную оценку работ.

Семестр- 5, Подготовка к занятиям

- 133 часа

Выполнение домашних письменных заданий, заучивание теоретического материала, подготовка к тестам и повтор пройденного материала, выполнение творческих заданий по методу проектов. Выполнение лексико-грамматических письменных заданий, заучивание монологов и нового лексико-грамматического материала, составление и заучивание диалогов по темам, подготовка к тестам и повтор пройденного материала, выполнение творческих заданий по методу проектов; чтение, перевод художественной литературы и средств массовой коммуникации, выполнение упражнений; просмотр видеофильмов на языке, написание эссе и сочинений по предложенным темам.

Семестр- 6, Контрольные работы

- 4 часа

Промежуточный и итоговый лексико - грамматический тест. Перевод 25 - 30 предложений с русского на немецкий на изученный лексико - грамматический материал.

Семестр- 6, Индив. работа

- 2 часа

В случае неоднократных пропусков лекционных и семинарских занятий, а также при неудовлетворительных результатах текущего и рубежного аттестационного контроля знаний студент дополнительно выполняет индивидуальные задания по темам, пропущенных и выполненных на неудовлетворительную оценку работ.

Семестр- 6, Подготовка к занятиям

- 66 часов

Выполнение упражнений, рекомендованных преподавателем. Анализ грамматических явлений в текстах для аудирования, домашнего и индивидуального чтения. Лексико-грамматические переводы (с русского на немецкий и с немецкого на русский).

Подготовка диалогов и монологических высказываний по заданной теме (ситуации).

Описание картины, ситуации.

Семестр- 6, Подготовка к экзамену

-54 часа

- Повторение лексического и грамматического материала, изученного в течение семестра.

- Подготовка к устному ответу в форме диалога по предложенным темам, входящим в состав экзамена.

- Тренировка и развитие умения переводить предложения с русского на немецкий с листа.

- Тренировка и развитие умения воспринимать звучащий текст и выполнять задания на понимание.

**6. Правила аттестации студентов по учебной дисциплине
В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЕМ О БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВОЙ
СИСТЕМЕ ОЦЕНКИ ДОСТИЖЕНИЙ СТУДЕНТОВ**

Новосибирского государственного технического университета
от 02.07.2009

Порядок определения рейтинговой оценки по дисциплине

«Практический курс второго изучаемого языка» на кафедре иностранных языков ГФ

Результаты текущего контроля знаний студента являются показателем того, как студент работал в течение семестра. Оценка работы студента в течение семестра осуществляется ведущим преподавателем в соответствии с разработанным Положением о БРС. Система контроля может сочетать как письменные, так и устные, как групповые, так и индивидуальные формы.

Итоговая оценка выставляется не на основании оценки за ответ на зачете или экзамене, а складывается из полученных баллов за выполнение контрольных заданий по каждому учебному модулю курса, активной работы на занятиях и баллов, полученных на зачете/экзамене.

Рейтинговая оценка знаний обучающихся по дисциплине включает:

- текущий контроль успеваемости (оценка работы в течение семестра: аудиторная, самостоятельная работа);
- рубежный контроль (контрольные мероприятия по модулю, разделу, теме);
- итоговый контроль (экзамен / зачет).

Распределение баллов рейтинговой оценки между текущим, рубежным и итоговым контролем в зависимости от формы итогового контроля по дисциплине устанавливается в следующем соотношении:

Таблица 6.1

Форма итогового контроля	Количество баллов		
	Текущий и рубежный контроль	Итоговый контроль	Сумма баллов
Экзамен	60	40	100
Зачет	80	20	100

До сведения студентов в начале семестра в обязательном порядке доводится информация о максимальном количестве баллов, которое можно получить по курсу, и о минимальном, ниже которого студент не может претендовать на допуск к зачету или экзамену по дисциплине. Преподаватель информирует студентов о результатах каждого контрольного среза, о достигнутом уровне успеваемости (в баллах) по дисциплине на разных этапах семестра. Студенту предлагается для заполнения в течение семестра 'Карта достижений студента', ведение которой помогает студенту самостоятельно анализировать текущие результаты и корректировать свою работу в течение семестра.

Преподавателю предоставляется право поощрять студента за активность (участие в конференциях, конкурсах, олимпиадах, дополнительные задания и т. д.) премиальными баллами в количестве, не превышающем 20 баллов, если форма итоговой аттестации зачет, и 40 баллов, если форма итоговой аттестации экзамен.

При оценке работы студентов в семестре учитываются такие показатели как «бонусы» и «штрафы». При отработке ранее невыполненного домашнего задания студент зарабатывает +2 балла. Баллы за выполнение домашнего задания начисляются только в течение той учебной недели, когда оно должно было быть представлено преподавателю.

За пропуск занятия без уважительной причины штрафной балл составляет -2 балла. За невыполнение домашнего задания штрафной балл составляет -1 балл.

В случае пропуска занятий по болезни, подтвержденной медицинской справкой, студент имеет право добрать баллы, сдав пропущенный материал в письменной форме

(письменные домашние задания) и устно во время еженедельных консультаций преподавателя.

С целью повышения объективности итогового контроля каждый вид контрольно-измерительных материалов для проведения экзамена/зачета (экзаменационные вопросы, контролирующие материалы) оценивается в баллах.

Студенты, набравшие максимальное количество баллов по результатам текущего и рубежного контроля могут быть поощрены предоставлением академических льгот при сдаче зачета/экзамена.

Студенты, набравшие свыше 90 баллов по результатам текущего и рубежного контроля (с учетом работ, сверх предусмотренных основной программой освоения курса), могут быть поощрены освобождением от итогового контроля по дисциплине («автомат»). При этом в ведомость и зачетную книжку студента выставляется оценка «отлично», что соответствует группе «А» шкалы ECTS.

Итоговая оценка по дисциплине выставляется в «буквенной» форме в соответствии с 15-уровневой шкалой оценок ECTS, а также в традиционной форме (четырёхуровневая шкала либо «зачтено»). Итоговая оценка в двух формах проставляется в ведомость и зачетную книжку студента.

15-уровневая шкала оценок ECTS

Таблица 6.2

Характеристика работы студента	Диапазон баллов рейтинга	Оценка ECTS	Традиционная (4-уровневая) шкала оценки	
«Отлично» - работа высокого качества, уровень выполнения отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.	90-100	A+ 97-100	отлично	
		A 94-96		
		A- 90-93		
«Очень хорошо» - работа хорошая, уровень выполнения отвечает большинству требований, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, все предусмотренные программой	80-89	B+ 87-89		зачтено
		B 83-86		

обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.		B- 80-82	хорошо	
«Хорошо» - уровень выполнения работы отвечает всем основным требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.	70-79	C+ 77-79		
		C 73-76	удовлетворительно	
		C- 70-72		
«Удовлетворительно» - уровень выполнения работы отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	60-69	D+ 67-69	удовлетворительно	зачтено
		D 63-66		
		D- 60-62		
«Посредственно» - работа слабая, уровень выполнения не отвечает большинству требований, теоретическое содержание курса освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	50-59	E	удовлетворительно	зачтено

«Неудовлетворительно» (с возможностью пересдачи) - теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	25-49	FX	неудовлетворительно	не зачтено
«Неудовлетворительно» (без возможности пересдачи) - теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	0-24	F		

ТЕКУЩИЙ И РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ

Студент обязан выполнить все предусмотренные в рабочей программе виды работ в семестре и набрать количество баллов не ниже минимально допустимого.

За каждый вид работы указывается максимальный балл, из которых складывается максимальный балл за работу в семестре, и минимальный балл. Набирая за работы минимальный балл, студент зарабатывает минимальный балл (минимум) за работу в семестре, который будет допуском к зачету/экзамену, имея количество баллов ниже минимального, студент не допускается к сдаче зачета/экзамена.

Если вид работы оценивается в 10 баллов, студент может получить балл как выше минимального, так и ниже минимального, т.е. от 1 до 10 (см. критерии оценивания). Набирая за работы ниже минимального балла, студент не наберет того минимума, который позволит ему сдавать зачет/экзамен.

Балл за текущий и рубежный контроль складывается из балла за аудиторную работу в семестре и балла за самостоятельную работу в семестре.

Аудиторная работа оценивается работа на занятии: выполнение упражнений, ответы на вопросы, обсуждение изучаемого материала и т. д.

Максимально за каждое занятие студент может набрать 5 баллов, минимальное количество баллов 3.

Баллы за занятия, на которых проводятся итоговые или промежуточные контрольные работы начисляются в максимальном объеме (т. е. 5 баллов), если студент самостоятельно, вдумчиво выполняет контрольную работу. Если имеются попытки списать, подсмотреть и т. д. допускается снижение балла за работу на данном занятии.

В семестр на аудиторную работу отводится максимально 15 баллов, минимально 9 баллов.

Итоговый подсчет баллов за аудиторную работу проводится в контрольные недели (7 и 13 неделя) и в зачетную неделю по результатам за период, предшествующий контрольным неделям и зачетной недели. В течение периода (1-7 недели, 8-13 недели, 14-17 недели) каждое занятие оценивается максимально в 5 баллов. Балл за период рассчитывается как сумма баллов за каждое занятие и деленная на количество занятий в данный период. Таких периодов 3, за каждый период студент имеет возможность набрать максимально 5 баллов. Таким образом, итоговый балл за аудиторную работу в семестре складывается из суммы баллов за три периода, т.е. максимально 15 баллов, минимально 9 баллов.

Итоговый подсчет баллов проводится следующим образом:

3 семестр «Практическая фонетика», «Практическая грамматика», «ПУПР» (3 занятия в неделю):

Таблица 6.3

Вид работы	Период	Баллы	
		Минимум	Максимум
Аудиторная работа	1 неделя – 7 неделя	3 (балла) x 3 (к-во занятий в неделю) x 7 (к-во недель) / 7 (к-во занятий за данный период) = 3 балла	5 (баллов) x 3 (к-во занятий в неделю) x 7 (к-во недель) / 7 (к-во занятий за данный период) = 5 баллов
	8 неделя – 13 неделя	3 (балла) x 3 (к-во занятий в неделю) x 6 (к-во недель) / 6 (к-во занятий за данный период) = 3 балла	5 (баллов) x 3 (к-во занятий в неделю) x 6 (к-во недель) / 6 (к-во занятий за данный период) = 5 баллов
	14 неделя – 17 неделя	3 (балла) x 1 (к-во занятий в неделю) x 4 (к-во недель) / 4 (к-во занятий за данный период) = 3 балла	5 (баллов) x 1 (к-во занятий в неделю) x 4 (к-во недель) / 4 (к-во занятий за данный период) = 5 баллов
	За семестр	3 (балла) x 3 (периода) = 9 баллов	5 (баллов) x 3 (периода) = 15 баллов

4, 5, 6 семестры «ПУПР», «Практическая грамматика» (2 занятия в неделю)

Таблица 6.4

Вид работы	Период	Баллы	
		Минимум	Максимум
Аудиторная работа	1 неделя – 7 неделя	3 (балла) x 2 (к-во занятий в неделю) x 7 (к-во недель) / 14 (к-во занятий за данный период) = 3 балла	5 (баллов) x 2 (к-во занятий в неделю) x 7 (к-во недель) / 14 (к-во занятий за данный период) = 5 баллов
	8 неделя – 13 неделя	3 (балла) x 2 (к-во занятий в неделю) x 6 (к-во недель) / 12 (к-во занятий за данный период) = 3 балла	5 (баллов) x 2 (к-во занятий в неделю) x 6 (к-во недель) / 12 (к-во занятий за данный период) = 5 баллов
	14 неделя – 17 неделя	3 (балла) x 2 (к-во занятий в неделю) x 4 (к-во недель) / 8 (к-во занятий за данный период) = 3 балла	5 (баллов) x 2 (к-во занятий в неделю) x 4 (к-во недель) / 8 (к-во занятий за данный период) = 5 баллов

	За семестр	3 (балла) x 3 (периода) = 9 баллов	5 (баллов) x 3 (периода) = 15 баллов
--	------------	---	---

Применяются следующие критерии оценки студента по данному параметру в конце каждого занятия:

Минимально 3 балла – низкая активность. Студент проявляет инициативу в малой степени. Даваемые ответы недостаточны верны. Домашнее задание выполнено не в полном объеме.

Максимально 5 баллов – высокая активность. Студент проявляет инициативу в значительной степени. Ответы отличаются высокой точностью, демонстрируют владение лексико-грамматическим материалом. Домашнее задание выполнено в полном объеме.

Самостоятельная работа:

Оцениваются виды работ отдельно по каждому модулю, предусмотренному в рабочей программе. По каждому модулю проводятся контрольные мероприятия (лексический диктант, лексико-грамматическая контрольная работа и т. д.).

В семестре, заканчивающемся зачетом, максимально за каждый модуль студент набирает 65 баллов (max. 80 баллов – 15 баллов (максимальный балл за аудиторную работу) = 65 баллов), минимальный балл за каждый модуль 31 (min. 40 баллов – 9 баллов (минимальный балл за аудиторную работу) = 31 балл).

В семестре, заканчивающемся экзаменом, максимально за каждый модуль студент набирает 45 баллов (max. 60 баллов – 15 баллов (максимальный балл за аудиторную работу) = 45 баллов), минимальный балл за каждый модуль 21 (min. 30 баллов – 9 баллов (минимальный балл за аудиторную работу) = 21 балл).

Итоговый балл за самостоятельную работу и рубежный контроль рассчитывается как сумма баллов по каждому модулю и деленная на количество модулей в семестре.

КАРТА НАЧИСЛЕНИЯ БАЛЛОВ №1

Семестр 3 «Практическая фонетика» (семестр, заканчивающийся зачетом)

Таблица 6.5

Виды работ	Форма контроля	БАЛЛЫ	
		мин.	макс.
Аудиторная работа: практические занятия	Работа на занятии	9	15
Самостоятельная работа:			
Отработка и заучивание диалога (скороговорки, текста) на изучаемый звук:	устное воспроизведение		
Aller Anfang ist schwer		1	2
Liebe ist blind		1	2
Neue Besen kehren gut		1	2
Appetit kommt beim Essen		1	2
Keine Rose ohne Dornen		1	2
Träume sind Schäume		1	2
Kleider machen Leute		1	2
Kleine Kinder		1	2
Morgen, morgen, nur nicht heute		1	2
Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben		1	2
Wer wagt, der gewinnt		1	2
Wie du mir, so auch ich dir		1	2
Übung macht den Meister		1	2

Besser spät als nie		1	2
Wissen ist Macht		1	2
Nur Mut		1	2
Unter vier Augen sprechen		1	2
Heil und gesund		1	2
Viele, viele kleine Katzen		1	2
Контрольные мероприятия:			
Артикуляция изученных в третьем семестре звуков	устный опрос	2	5
Контроль чтения с правильным произношением и интонацией	устный опрос	2,5	6
ИТОГО за самостоятельную работу в семестре		31	65
ИТОГО за работу в семестре (аудиторная работа + самостоятельная работа)		40	80

КАРТА НАЧИСЛЕНИЯ БАЛЛОВ №2

Семестр 4 «Практическая фонетика» (семестр, заканчивающийся зачетом)

Таблица 6.6

Виды работ	Форма контроля	БАЛЛЫ	
		мин.	макс.
Аудиторная работа: практические занятия	Работа на занятии	9	15
Самостоятельная работа:			
Отработка и заучивание диалога (скороговорки, текста) на изучаемый звук:	устное воспроизведение		
Studenten sprechen gut		1	2
Singen wir ein Lied!		1	2
Wie viele Menschen		1	2
Meine Haustiere		1	2
Der König		1	2
Röslein		1	2
Über allen Gipfeln		1	2
Mädchen sind schön		1	2
Jahreszeiten		1	2
Mein Schwesterchen		1	2
Ich liebe dich		1	2
Lorelei		1	2
Faust		1	2
Zeigefinger		1	2
4 Mäuse		1	2
Hunde bellen laut		1	2
Möwe		1	2
Farben		1	2
Lustige Vögel		1	2
Контрольные мероприятия:			
Правила чтения немецкого языка	устный опрос	2	5

Теоретические вопросы курса «Практическая фонетика немецкого языка»	устный опрос	2,5	6
Классификация и артикуляция изученных в третьем семестре звуков	устный опрос	2,5	6
Контроль чтения с правильным произношением и интонацией	устный опрос	2,5	6
Итоговая контрольная работа	письменно	2,5	6
ИТОГО за самостоятельную работу в семестре		31	65
ИТОГО за работу в семестре (аудиторная работа + самостоятельная работа)		40	80
Зачет		10	20
Характеристика и артикуляция звуков		2,5	5
Воспроизведение заученного диалога, скороговорки		2,5	5
Транскрибирование и интонирование предложений		2,5	5
Контрольное чтение		2,5	5
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР		50	100

КАРТА НАЧИСЛЕНИЯ БАЛЛОВ №3

Семестр 3, 4 «ПУПР» (семестры, заканчивающиеся зачетом)

Таблица 6.7

Виды работ	Форма контроля	БАЛЛЫ	
		мин.	макс.
Аудиторная работа: практические занятия	Работа на занятии	9	15
Самостоятельная работа:			
Монологическое выступление по теме модуля.	устное воспроизведение	8	15
Пересказ текстов по теме модуля.	устное воспроизведение	8	15
Самостоятельное изучение дополнительных текстов по теме модуля.		5	15
Контрольные мероприятия:			
Лексико – грамматическая контрольная работа.		10	20
ИТОГО за самостоятельную работу в семестре		31	65
ИТОГО за работу в семестре (аудиторная работа + самостоятельная работа)		40	80
Зачет		10	20
Перевод лексико-грамматической карточки с русского на немецкий язык.		5	10
Пересказ текста		3	5
Монологическое высказывание по одной из пройденных тем		2	5

(подготовленное высказывание)			
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР		50	100

КАРТА НАЧИСЛЕНИЯ БАЛЛОВ №4

Семестр 6 «ПУПР» (семестр, заканчивающийся экзаменом)

Таблица 6.8

Виды работ	Форма контроля	БАЛЛЫ	
		мин.	макс.
Аудиторная работа: практические занятия	Работа на занятии	9	15
Самостоятельная работа:			
Монологическое выступление по теме модуля.	устное воспроизведение	5	10
Пересказ текстов по теме модуля.	устное воспроизведение	5	10
Самостоятельное изучение дополнительных текстов по теме модуля.		5	10
Контрольные мероприятия:			
Лексико – грамматическая контрольная работа.		6	15
ИТОГО за самостоятельную работу в семестре		21	45
ИТОГО за работу в семестре (аудиторная работа + самостоятельная работа)		30	60
Экзамен			
Перевод лексико-грамматической карточки с русского на немецкий язык.		10	20
Пересказ текста		5	10
Монологическое высказывание по одной из пройденных тем (подготовленное высказывание)		5	10
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР		50	100

КАРТА НАЧИСЛЕНИЯ БАЛЛОВ №5

Семестр 6 «Практическая грамматика» (семестр, заканчивающийся экзаменом)

Таблица 6.9

Виды работ	Форма контроля	БАЛЛЫ	
		мин.	макс.
Аудиторная работа: практические занятия	Работа на занятии	9	15
Самостоятельная работа:			
	устное воспроизведение	5	10
	устное воспроизведение	5	10

		5	10
Контрольные мероприятия:			
Лексико – грамматическая контрольная работа.		6	15
ИТОГО за самостоятельную работу в семестре		21	45
ИТОГО за работу в семестре (аудиторная работа + самостоятельная работа)		30	60
Экзамен		20	40
Перевод лексико-грамматической карточки с русского на немецкий язык.		10	20
Пересказ текста		5	10
Монологическое высказывание по одной из пройденных тем (подготовленное высказывание)		5	10
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР		50	100

В случае пропуска занятий по уважительной причине (подтвержденной документально) студент может сдать пройденный материал на консультации у своего преподавателя.

Студенты, пропустившие занятия без уважительной причины, а также студенты, посещавшие занятия, но не набравшие необходимого количества баллов, могут добрать баллы в течение последней перед зачетной неделей семестра. В течение этой недели студент имеет право встретиться с преподавателем два раза.

Премиальные баллы начисляются сверх установленной за текущую работу в семестре максимальной суммы баллов.

- Участникам конференций
- Участникам различных соревновательных мероприятий – олимпиад

ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Максимальное количество баллов, которое студент может получить на экзамене, равно 40; максимальное количество баллов, которые можно получить в результате сдачи зачета, равно 20.

Если по результатам работы в семестре студент не набрал минимально допустимого количества баллов $R_{min} = 30$ или $R_{min} = 40$ в зависимости от формы итоговой аттестации, ему выставляется итоговая оценка "неудовлетворительно без права последующей пересдачи" - "F". В этом случае студенту предлагается изучить курс повторно на платной основе.

В случае выставления итоговой оценки "неудовлетворительно с правом последующей пересдачи" - "FX", студент не имеет права получить оценку выше "E" ("удовлетворительно") в результате такой пересдачи.

Пересдача зачета проводится по разрешению деканата (студенту деканат выписывает зачетный лист) в удобное для преподавателя и студента время. Пересдача зачета допускается не более двух раз, третий раз с комиссией.

Пересдача экзамена проводится в дни переэкзаменовки, устанавливаемые приказом по университету. Пересдача экзамена допускается не более двух раз, третий раз с комиссией.

7. Список литературы

7.1 Основная литература

В печатном виде

1. Завьялова В. М. Практический курс немецкого языка : начальный этап : [учебное пособие] / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - М., 2009. - 328 с.
2. Завьялова В. М. Практический курс немецкого языка : (начальный этап) / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - М., 2007. - 347 с.. - На обороте тит. л.: Изд. 8-е, стер..

В электронном виде

1. Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : электронная библиотечная система. - Россия, 2001. - Режим доступа: www.biblioclub.ru. - Загл. с экрана.
2. Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : электронная библиотечная система. - Россия, 2001. - Режим доступа: www.biblioclub.ru. - Загл. с экрана.

7.2 Дополнительная литература

В печатном виде

1. Aufderstrabe H. Themen neu. Bd. 1. Kursbuch : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache / H. Aufderstrabe, H. Bock, M. Gerdes und ander. - Ismaning, 1992. - 160 с.. - Пер.загл.: Новые темы: Учебник немецкого языка как иностранного. Ч.1: Учебник.
2. Бориско Н. Ф. Самоучитель немецкого языка. [В 2 т.]. Т. 1 : для начинающих / Н. Ф. Бориско. - М., 2007. - 479 с. : ил., табл.

8. Методическое и программное обеспечение

8.1 Методическое обеспечение

В печатном виде

1. Григорьева Н. В. Немецкий язык. Новая Российская дипломатия : учебно-методическое пособие / Н. В. Григорьева ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, 2010. - 115, [2] с. + 1 CD-ROM.

В электронном виде

1. Григорьева Н. В. Немецкий язык. Новая Российская дипломатия : учебно-методическое пособие / Н. В. Григорьева ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, 2010. - 115, [2] с. + 1 CD-ROM.. - Режим доступа: <http://www.ciu.nstu.ru/fulltext/textbooks/2010/grigor.pdf>
2. Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : электронная библиотечная система. - Россия, 2001. - Режим доступа: www.biblioclub.ru. - Загл. с экрана.
3. Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : электронная библиотечная система. - Россия, 2001. - Режим доступа: www.biblioclub.ru. - Загл. с экрана.
4. Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : электронная библиотечная система. - Россия, 2001. - Режим доступа: www.biblioclub.ru. - Загл. с экрана.
5. Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : электронная библиотечная система. - Россия, 2001. - Режим доступа: www.biblioclub.ru. - Загл. с экрана.
6. Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : электронная библиотечная система. - Россия, 2001. - Режим доступа: www.biblioclub.ru. - Загл. с экрана.

9. Контролирующие материалы для аттестации студентов по дисциплине Зачет 3, 4, 5 семестры

Образец итогового контролирующего материала

1. Выберите 2 правильных варианта из предложенных.

2. Entschuldigen, wie heißt du?
3. Entschuldigung, wie heißen Sie?
4. Entschuldigen Sie, wie heißt du?
5. Entschuldige, wie heißen Sie?
6. Entschuldigen Sie, wie heißen Sie?

2. Напишите цифры.

10-----, 58-----, 182-----, 12-----, 1000-----, 561-----, 100-----, 97-----.

3. Заполните пропуски подходящими по смыслу личными местоимениями.

Herr Mohr kommt aus Köln, aber **er** arbeitet in Hamburg.
 Maria lernt Deutsch; ----- versteht schon viel.
 Peter und Nina arbeiten nicht. ----- spielen Karten.
 Sonja und ich wohnen in Berlin, aber heute fahren ----- nach Köln.
 Kommen ----- auch aus Süddeutschland, Herr Schmidt?

4. nicht или kein (е) – что подходит?

1. Ist das ein Museum? – Nein, das ist ----- Museum.
2. Wohnt Peter hier? – Nein, er wohnt ----- hier.
3. Liegt Hamburg in Süddeutschland? – Nein, Hamburg liegt ----- in Süddeutschland.
4. Sind hier Geschäfte? – Nein, hier sind ----- Geschäfte.
5. Ist die Schokoladentorte gut? – Nein, ich glaube, sie ist ----- sehr gut.

6. Составьте предложения с прямым и обратным порядком слов.

1. beginnt, am ersten September, das Studium.
2. geht, in die Schule, der Sohn meiner Freundin, heute.
3. hat, die Bibliothek unserer Universität, viele Bücher.

7. Выберите правильный вариант.

- | | | | |
|-----------------------------------|------------|-----------|-----------|
| 1. Dieser Student ----- Oleg. | a) heissen | b) heisse | c) heisst |
| 2. Am Abend ----- er gern. | a) lesen | b) liest | c) lest |
| 3. Rolf ----- Zitrone in den Tee. | a) nehmt | b) nimmt | c) nimmst |
| 4. Eva ----- ein Stück Kuchen. | a) esst | b) essen | c) isst |
| 5. ----- du gern deinem Vater? | a) hilfst | b) helft | c) helfen |

8. Составьте предложения.

1. Name, wie, Ihr, ist?
2. alt, Sie, sind, wie?
3. von Beruf, sind, Sie, Mechaniker?

9. Дополните предложения вопросительными словами.

1. ----- heisst du?
2. ----- wohnst du?
3. ----- kommst du?

4. ----- bist du von Beruf?

10. Составьте предложения в Imperativ (обращение на «ты»).

1. (den Brief von Peter lesen)
2. (einen Monat warten)
3. (bitte entschuldigen)
4. (nicht so laut sein)
5. (bitte langsam sprechen)
6. (nicht so schnell essen)

11. Переведите на нем.яз.

1. У кого ты живешь?
2. Эти книги для наших друзей.
3. Почему ты всегда приходишь без своего брата?
4. Почему ты против меня?
5. Вокруг дома расположен сад.
6. Я всегда прихожу домой около 11 часов.

12. Выберите правильный вариант.

1. Ich verstehe ----- nicht. a) ihm b) ihn c) er
2. Er besucht ----- morgen. a) wir b) du c) uns
3. Er hilft ----- bestimmt. a) mir b) mich c) ich
4. Ich finde ----- nett. a) ihr b) euch c) ihm
5. Er liebt ----- nicht. a) dich b) dir c) du

13. Выберите правильный вариант.

1. Er findet ----- Kugelschreiber nicht. a) seinen b) sein c) seines
2. Sie besucht ----- Universität. a) unserem b) unserer c) unsere
3. Ich spreche mit ----- Mutter. a) meine b) meiner c) meinem
4. Wir helfen ----- Vater. a) deinem b) deiner c) dein
5. Die Frau liebt ----- Katze. a) ihr b) ihre c) ihrer

14. Заполните пропуски определенными артиклями, обращая внимание на предлоги.

Пример: Das Auto fährt durch ----- Stadt.
Das Auto fährt durch **die** Stadt.

1. Der Bus fährt durch ----- Park.
2. Die Frau geht mit ----- Sohn.
3. Nach ----- Schule geht das Kind nach Hause.
4. Zu ----- Schwester gehe ich oft.
5. 4 Stühle stehen um ----- Tisch.

15. Выберите правильный вариант.

Das ist ein Satz. Ist dieser Satz ____ oder ____ ?
a) rot blau

- b) sauber sauer
c) richtig falsch
16. Sind das ___ Bücher?
a) Ihre
b) unser
c) dein
17. Hier steht ein Stuhl. ___ Stuhl ist das?
a) was
b) wessen
c) welche
18. Ich habe eine Schwester. Und du? ___ du auch eine Schwester?
a) lernst
b) hast
c) fragt
19. – Ich brauche Zigaretten.
– Leider habe ich ___ Zigaretten.
a) schon
b) keine
c) noch
20. – Was brauchst du? Ein ___ für Deutsch?
a) Lehrbuch
b) Uhr
c) Zitronensaft
21. Mit wem gehst du ins Kino? Mit ___ oder mit ___?
a) mich dich
b) dich sie
c) mir ihm
22. Ich spreche Deutsch. Erna ___ auch deutsch .
a) spricht
b) spricht
c) sprichst
23. Der Unterricht beginnt um 9 Uhr morgens.
Um 8 gehen wir ___ Unterricht.
a) zur
b) zum
c) zu den
24. Ich besuche meine Freundin oft. Ich gehe ___ zu Fuß.
a) zu sie
b) mit sie
c) zu ihr
25. Mein Freund heißt Maxim. Er ist der Sohn ___ Reporters.
a) den
b) des
c) dem
26. Mein Vater ist Oberkoch im Restaurant. Ich koche auch nicht schlecht. ___
essen die Speisen meiner Küche mit großem Appetit.
a) Meine Freunde
b) Mein Freund
c) Dieses Kind
27. In unserem Fotoalbum sind viele Fotos. Das sind das Foto ___, das Foto ___, viele andere
Fotos.
a) meine Kinder

- b) meine Schwester
 - c) meiner Schwester
 - d) meines Bruders
 - e) mein Vater
 - f) meine Familie
28. – ___sind Sie Student?
– Seit September dieses Jahres
- a) Wie spat
 - b) Mit wem
 - c) Seit wann
29. Ich habe heute ____. Zu mir kommen meine ____.
- a) Besuch\Freunde
 - b) Speisen\Fotos
 - c) die Vorlesung\Fächer

Образец текста на пересказ

Mein Deutsch ist noch nicht so gut, aber meine Lehrerin ist sehr nett und hilft mir. Sie hat diesen Brief gelesen und korrigiert! Überhaupt haben wir (fast) nur nette Lehrer in unserer Schule. Wie findest du deine Lehrer? Und wie sind deine Mitschülerinnen (und Mitschüler?). Im Sommer fahren wir alle ans Meer. In unserem Ferienhaus ist Platz für viele Leute. Wir haben oft Besuch von unseren Verwandten und Freunden. Meistens sind wir alle zusammen am Strand, aber manchmal nehme ich auch mein Fahrrad und fahre allein los- irgendwohin, einfach so. Wo verbringt ihr eure Ferien? Vielleicht kannst du uns ja mal besuchen, dann zeige ich dir alles.

Mein Bruder heißt Philippe und ist 25. Er ist Lehrer von Beruf. Er wohnt noch bei uns, aber er will bald heiraten. Seine Freundin heißt Simone, ich mag sie sehr. Manchmal machen wir sonntags zusammen einen Ausflug. Dann fahren wir mit ihrem Auto (einem Porsche!)- das macht immer viel Spaß!

Übrigens- bald mache ich meinen Führerschein, vielleicht gibt sie mir dann ja mal ihr Auto. Mit meinen Eltern verstehe ich mich ganz gut, aber sie sind ein bisschen streng. Sie wollen nicht, dass ich ins Ausland gehe, aber ich möchte unbedingt in Deutschland studieren. Na ja, wir werden sehen.

Ich lese auch sehr gern- vor allem Krimis, genau wie du. Kannst du mir ein paar deutsche Krimis empfehlen, die nicht so schwer sind? Ich spiele regelmäßig Tennis und reite auch ganz gern – aber am liebsten tanze ich: Tanzen ist mein Leben! Bei unserem Verein habe ich mit meinem Tanzpartner sogar schon Turniere gemacht. Manchmal denke ich: Vielleicht werde ich ja doch nicht Dolmetscherin, sondern mache ich eigene Tanzschule auf. Na ja, ich habe ja noch etwas Zeit.

Ich schicke dir ein Foto. Da siehst du Philippe, seine Freundin, unseren Hund Jacques- und mich natürlich. Schick mir doch auch ein Foto von deiner Familie...
So, jetzt weißt du schon eine Menge von mir. Bitte schreib mir bald!

Образец переводной карточки

1. В нашей семье царит мир и согласие.
2. Я учусь в НГТУ и я на первом курсе.
3. У меня много друзей и я их часто навещаю.
4. Родители моего друга живут и работают в Германии.
5. Учеба в университете длится пять лет.

Экзамен 6 семестр

Образец итогового контролирующего материала

1. Sprechen Sie zum gewählten Thema.
2. Übersetzen Sie folgende Sätze ins Deutsche.
3. Lesen Sie den Text und machen Sie dazu eine Nacherzählung.

Составила: Деркач А.В.
Утверждаю: зав. кафедрой

Дата 20.06.2011
Мелехина Е. А.

1. Kreuzen Sie an

a) Was ist richtig?

1. Entschuldigen, wie heißt du?
2. Entschuldigung, wie heißen Sie?
3. Entschuldigen Sie, wie heißt du?
4. Entschuldige, wie heißen Sie?
5. Entschuldigen Sie, wie heißen Sie?

2. Schreiben Sie die Zahlen

10-----, 58-----, 182-----, 12-----, 1000-----, 561-----, 100-----, 97-----.

3. Bitte ergänzen Sie

Herr Mohr kommt aus Köln, aber **er** arbeitet in Hamburg.
Maria lernt Deutsch; ----- versteht schon viel.
Peter und Nina arbeiten nicht. ----- spielen Karten.
Sonja und ich wohnen in Berlin, aber heute fahren ----- nach Köln.
Kommen ----- auch aus Süddeutschland, Herr Schmidt?

4. nicht oder kein (e) – was passt?

16. Ist das ein Museum? – Nein, das ist ----- Museum.
17. Wohnt Peter hier? – Nein, er wohnt ----- hier.
18. Liegt Hamburg in Süddeutschland? – Nein, Hamburg liegt ----- in Süddeutschland.
19. Sind hier Geschäfte? – Nein, hier sind ----- Geschäfte.
20. Ist die Schokoladentorte gut? – Nein, ich glaube, sie ist ----- sehr gut.

5. Bilden Sie Sätze mit gerader und invertierter Wortfolge

4. beginnt, am ersten September, das Studium.
5. geht, in die Schule, der Sohn meiner Freundin, heute.
6. hat, die Bibliothek unserer Universität, viele Bücher.

6. Welche Verbform ist richtig? Setzen Sie a, b, oder c ein

1. Dieser Student ----- Oleg. a) heissen b) heisse c) heisst
2. Am Abend ----- er gern. a) lesen b) liest c) lest
3. Rolf ----- Zitrone in den Tee. a) nehmt b) nimmt c) nimmst
4. Eva ----- ein Stück Kuchen. a) esst b) essen c) isst
5. ----- du gern deinem Vater? a) hilfst b) helft c) helfen

7. Bilden Sie Sätze. Bringen Sie die Wörter in die richtige Wortfolge

4. Name, wie, Ihr, ist?
5. alt, Sie, sind, wie?
6. von Beruf, sind, Sie, Mechaniker?
7. zum Arzt, sofort, bitte, Sie, gehen!
8. ab, Sie, um 20 Uhr Rita, bitte, holen!

8. Wie heissen die Fragewörter?

5. ----- heisst du?
6. ----- wohnst du?
7. ----- kommst du?
8. ----- bist du von Beruf?
9. ----- Monate hat ein Jahr?

9. Imperativ: Was sagen die Personen?

7. (den Brief von Peter lesen)
8. (einen Monat warten)
9. (bitte entschuldigen)
10. (nicht so laut sein)
11. (bitte langsam sprechen)
12. (nicht so schnell essen)

10. Übersetzen Sie ins Deutsche

7. Мы едем по городу.
8. Эти книги для детей.
9. Почему ты всегда приходишь без ручки?
10. Почему ты против прогулки?
11. Вокруг дома расположен сад.
12. Я всегда прихожу домой около 11 часов.

11. Welche Wörter passen für folgende Sätze?

Sie sind verheiratet, Alexander, -----? – Ja, Sie -----, ich bin verheiratet.
- Haben Sie keine Kinder? - -----, ich habe zwei Kinder: einen Sohn und eine Tochter. - -----, Sie sind so jung und haben schon zwei Kinder? Da hat Ihre Frau ----- viel zu tun. - ----- ja, die Kinder sind ----- noch klein.

doch, wirklich, nämlich, was Sie nicht sagen, leider, nicht wahr, recht haben.

12. Uhr oder Stunde. Bitte, kreuzen Sie an

6. Wann? Um ein-----.
7. Wie lange? Noch eine-----.
8. Wie lange? Von ein bis zwei-----.
9. Wie lange? Erst eine-----.

13. Um, am, im oder keine Präpositionen?

Ende Mai, Freitag, Juni, 20 Uhr, Sonntag, Wochenende,

am, im, um, ohne Präposition

14. Was sagt Herr Negativ?

1. Mir schmeckt der Kuchen.
2. Ich gehe gern in die Disko.
3. Ich habe hier Freunde.
4. Ich esse gern im Restaurant.
5. Mir gefällt das Buch.

15. Ergänzen Sie das richtige Personalpronomen

1. Ich verstehe ----- nicht. a) ihm b) ihn c) er
2. Er besucht ----- morgen. a) wir b) du c) uns
3. Er hilft ----- bestimmt. a) mir b) mich c) ich
4. Ich finde ----- nett. a) ihr b) euch c) ihm
5. Er liebt ----- nicht. a) dich b) dir c) du

16. Ergänzen Sie das Possesivpronomen

1. Er findet ----- Füller nicht. a) seinen b) sein c) seines
2. Sie besucht ----- Universität. a) unserem b) unserer c) unsere
3. Ich spreche mit ----- Mutter. a) meine b) meiner c) meinem
4. Wir helfen ----- Vater. a) deinem b) deiner c) dein
5. Die Frau liebt ----- Katze. a) ihr b) ihre c) ihrer

17. Bilden Sie Sätze mit Präpositionen, die den Akkusativ regieren

Beispiel: Das Auto fährt durch ----- Stadt.
Das Auto fährt durch die Stadt.

6. Der Bus fährt durch ----- Park.
7. Die Frau geht durch ----- Wald.
8. Die Mutter sorgt für ----- Sohn.
9. Er interessiert sich für ----- Buch.
10. Vier Stühle stehen um ----- Tisch.

Beispiel: Ich kaufe ein Geschenk für ----- Mutter.
Ich kaufe ein Geschenk für meine Mutter.

1. Er kauft eine Puppe für ----- Tochter.
2. Ich kaufe ein Buch für ----- Freund.

3. Ihr kauft einen Computer für ----- Familie.
4. Wir kaufen eine Torte für ----- Oma.

**18. Was ist richtig: a, b oder c?
Markieren Sie bitte.**

20) Ist das ein Test?

Ja, das ist ----- Test zu den Lektionen 1-5.

- a) einen
- b) ein
- c) der

21) Wo arbeitet Frau Baumann?

----- Mercedes.

- a) Nach
- b) Bei
- c) In

22) Wie findest du die Stehlampe?

Die ist-----.

- a) bequem
- b) ganz hübsch
- c) sehr

23) ----- Ich suche ein Cafe.

Ein Cafe? Gleich hier vorne links.

Danke.

- a) Kann ich Ihnen helfen?
- b) Tut mir leid
- c) Können Sie mir helfen?

24) Meine Kinder wollen unbedingt einen Computer.

Dann----- ihnen doch einen!

- a) kaufst
- b) kauf
- c) kaufen

25) Was machst du denn heute Abend?

Ich weiß noch nicht.

Gehst du mit mir----- Kino?

- a) beim
- b) ins
- c) nach

Образец текста на пересказ

Hallo Carla,

Ich habe deine Adresse von « International Penfriends» bekommen. Ich heiÙe Virginie Dubost und bin 17 Jahre alt. Im Dezember werde ich 18. Ich interessiere mich sehr für andere Länder und Sprachen. Ich wohne in Montpellier und gehe noch zur Schule. Meine Lieblingsfächer sind Englisch, Deutsch und Musik. Später will ich vielleicht mal Sprachen studieren und dann Dolmetscherin werden! Vielleicht kann ich ja auch ein paar Semester im Ausland studieren. Was ist dein Traumberuf?

Mein Deutsch ist noch nicht so gut, aber meine Lehrerin ist sehr nett und hilft mir. Sie hat diesen Brief gelesen und korrigiert! Überhaupt haben wir (fast) nur nette Lehrer in unserer Schule. Wie findest du deine Lehrer? Und wie sind deine Mitschülerinnen (und Mitschüler?). Im Sommer fahren wir alle ans Meer. In unserem Ferienhaus ist Platz für viele Leute. Wir haben oft Besuch von unseren Verwandten und Freunden. Meistens sind wir alle zusammen am Strand, aber manchmal nehme ich auch mein Fahrrad und fahre allein los- irgendwohin, einfach so. Wo verbringt ihr eure Ferien? Vielleicht kannst du uns ja mal besuchen, dann zeige ich dir alles.

Mein Bruder heißt Philippe und ist 25. Er ist Lehrer von Beruf. Er wohnt noch bei uns, aber er will bald heiraten. Seine Freundin heißt Simone, ich mag sie sehr. Manchmal machen wir sonntags zusammen einen Ausflug. Dann fahren wir mit ihrem Auto (einem Porsche!)- das macht immer viel Spaß!

Übrigens- bald mache ich meinen Führerschein, vielleicht gibt sie mir dann ja mal ihr Auto. Mit meinen Eltern verstehe ich mich ganz gut, aber sie sind ein bisschen streng. Sie wollen nicht, dass ich ins Ausland gehe, aber ich möchte unbedingt in Deutschland studieren. Na ja, wir werden sehen.

Ich lese auch sehr gern- vor allem Krimis, genau wie du. Kannst du mir ein paar deutsche Krimis empfehlen, die nicht so schwer sind? Ich spiele regelmäßig Tennis und reite auch ganz gern – aber am liebsten tanze ich: Tanzen ist mein Leben! Bei unserem Verein habe ich mit meinem Tanzpartner sogar schon Turniere gemacht. Manchmal denke ich: Vielleicht werde ich ja doch nicht Dolmetscherin, sondern mache ich eigene Tanzschule auf. Na ja, ich habe ja noch etwas Zeit.

Ich schicke dir ein Foto. Da siehst du Philippe, seine Freundin, unseren Hund Jacques- und mich natürlich. Schick mir doch auch ein Foto von deiner Familie...

So, jetzt weißt du schon eine Menge von mir. Bitte schreib mir bald!

Viele Grüße!

deine Virgine

Образец переводной карточки

1. Предупреждать легче, чем лечить.
2. Осенью дни становятся короче, а ночи длиннее.
3. Я охотно путешествую поездом.
4. В этом году мой брат поступил в университет.
5. Чем ты увлекаешься? – Я увлекаюсь музыкой.

АСПЕКТ «ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА»

Образец итогового контролирующего материала

Die Phonetik I – II

I. Übersetzen Sie bitte aus dem Deutschen ins Russische!

1. fahren **2. der Pass** **3. der Bär** **4. nett** **5. das Wasser**

II. Schreiben Sie die Wörter!

1. ['li:bə] 2. ['ta:l] 3. ['bilt] 4. ['gəlt] 5. ['kalt]

III. Transkribieren Sie bitte!

1. das Land 2. die Lampe 3. der Kampf 4. es 5. essen

IV. Übersetzen Sie bitte aus dem Russischen ins Deutsche!

1. папа 2. старый 3. ребёнок 4. всегда

Die Phonetik III – IV

I. Übersetzen Sie bitte aus dem Deutschen ins Russische!

- 1. der Lehrer 2. der Tisch 3. der Bär 4. nett 5. das Wasser**

II. Schreiben Sie die Wörter!

1. [ˈli:t] 2. [ˈle:gən] 3. [ˈve:k] 4. [ˈgu:t] 5. [ˈblu:mə]

III. Transkribieren Sie bitte!

1. das Fenster 2. die Wand 3. der Tee 4. der Schnee 5. der Tag

IV. Übersetzen Sie bitte aus dem Russischen ins Deutsche!

1. учитель 2. хороший 3. студент 4. тётя

Die Phonetik V – VI

I. Übersetzen Sie bitte aus dem Deutschen ins Russische!

- 1. die Hand 2. die Pause 3. das Auge 4. blau 5. das Haus**

II. Schreiben Sie die Wörter!

1. [ˈhu:t] 2. [ˈhɛft] 3. [ˈvo·mit] 4. [ˈɛçt] 5. [ˈdiç]

III. Transkribieren Sie bitte!

1. der Baum 2. die Frau 3. das Haus 4. haben 5. halb

IV. Übersetzen Sie bitte aus dem Russischen ins Deutsche!

1. девочка 2. я 3. мы 4. он

V. Beenden Sie bitte die Sätze!

1. Das ist ...
2. Das Fenster ist ...
3. Ist das ... ?

VI. Schreiben Sie bitte drei Sätze mit diesen Wörtern!

1. das Haus, blau, das Zimmer

Die Phonetik VII – VIII

I. Übersetzen Sie bitte aus dem Deutschen ins Russische!

- 1. singen 2. die Zunge 3. die Erzählung 4. krank 5. lang**

II. Transkribieren Sie bitte!

1. das Buch 2. das Tuch 3. die Tür 4. die Mutter 5. kurz

III. Übersetzen Sie bitte die Sätze aus dem Deutschen ins Russische!

1. Liegt dieses Buch auf dem Tisch?

2. Arbeiten die Studenten?

3. Sitzen Sie ruhig!

IV. Schreiben Sie bitte die richtige Wortfolge in den Sätzen!

1. oder / rechts / die / Bilder / links / hängen / ?

2. steht / der / Student / .

3. fragt / Lehrerin / die / ?

Die Phonetik IX - X

I. Übersetzen Sie bitte aus dem Deutschen ins Russische!

- 1. die Freude 2. der Deutschunterricht 3. neu 4. das Gebäude 5. feucht**

II. Transkribieren Sie bitte!

1. der Besen 2. hören 3. das Dorf 4. die Freude 5. euch

III. Übersetzen Sie bitte die Sprichwörter!

1. Ende gut, alles gut.

2. Wer will, der kann.

3. Morgen, morgen, nicht nur heute, sagen alle faulen Leute.

IV. Beenden Sie bitte die Sätze!

1. Meine Freunde

2. Das sind

3. Was lesen ?

V. Schreiben Sie bitte drei Sätze mit diesen Wörtern!

ich, Anna, arbeiten, interessant, das Kino

	ç	x		r	
sprechen			grau		
ich			aber		
die Tochter			der Herr		
das Buch			hier		
die Nächte			die Haare		
die Töchter			groß		
die Bücher			mehr		
leicht			drei		
auch			Andreas		

Дополнительная информация

Студенты могут проявить себя, приобрести опыт, проверить свои знания, бросить вызов себе, принимая участие в студенческих мероприятиях, проводимых кафедрой иностранных языков ГФ:

- Ежегодно в декабре проводится студенческая конференция, где студенты выступают с докладами по интересующим их темам своей специальности. Присуждаются места, выдаются грамоты по различным номинациям, вручаются основные призы и поощрительные.
- Ежегодно в феврале – марте проводится конкурс переводчиков. Предлагается текст общественно-политической тематики для перевода со словарем. Оценивается скорость и грамотность изложения содержания текста по-русски. Присуждаются места.
- Ежегодно в марте – апреле проводится конкурс ораторского искусства (Speech contest). Студенты готовят речь по предлагаемой теме и с учетом требуемой структуры к составлению речи. Присуждаются места, выдаются грамоты за участие в конкурсе, вручаются призы.
- Ежегодно в апреле проводится олимпиада по английскому языку. Студентам предлагается выполнить лексико-грамматический тест, тест на аудирование и высказаться на предлагаемые темы. Присуждаются места.
- Ежегодно 1 апреля проводится празднование дня юмора. Студентам предлагается проявить свое художественное мастерство, повеселиться и отдохнуть.